

JILINRENMINCHUBANSHE

R 吉林人民出版社

元曲二百首

精读·故事

下

管晓莉 王艳梅 编著



元曲三百首

精读·故事

(下)

编 著 管晓莉 王艳梅

吉林人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

元曲三百首精读·故事/管晓莉编著. - 长春:
吉林人民出版社, 2004.2
ISBN 7-206-03496-9

I. 元... II. 管... III. 元曲-选集 IV. I222.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 122788 号

元曲三百首精读·故事

编 著	管晓莉 王艳梅	封面设计	孙 丹
责任编辑	李彦珍 0431-5649683	责任校对	杜 红

出 版 者	吉林人民出版社 (中国·长春市人民大街 4646 号 邮编 130021)
发 行 者	全国各地新华书店经销
印 刷 者	延边新华印刷有限公司

开 本	787×1092 1/32
印 张	30
字 数	760 千字
版 次	2004 年 2 月第 1 版
印 次	2004 年 2 月第 1 次印刷
印 数	1—8 000 册

标准书号	ISBN 7-206-03496-9/I·309
两册定价	36.00 元(上、下册)

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

* 版权所有 盗版必究 *

编 委 名 单

主 编 刘孝严 都兴东

副主编 王 湘 程艳杰

管晓莉



前言

古诗、唐诗、宋词、元曲的各种选本早已是琳琅满目，选篇、解析也都各有特色，适应着不同层次的读者的需要。我们此次编选的《古诗三百首》、《宋词三百首》、《元曲三百首》在借鉴诸多选本优长的基础上，力求突出以下特色：

其一，本套丛书针对中青年和中、小学生编选，选篇在精选名篇的同时更注重浅易，更注重思想性和艺术审美特征，以便给中青年和中、小学生提供更健康的精神产品，使中青年和中、小学生从中得到更好的艺术营养。

其二，本套丛书体例更加全备。每篇作品不仅有作者介绍、注释和篇章解析，而且加有原文注音和译文，读者借此可得无师自通之益。

其三，本套丛书最具特色的部分在于增加了“知识与故事”部分，结合作家或作品介绍相关的知识、背景及情事等内容，这不仅增加了选篇的可读性，而且增加了选集的内蕴，更便于读者了解作品



的思想内容和艺术特色。借此一书,读者不仅可以了解作品本身,更可了解相关的知识内容和情事背景,从而得到更多的收获。

编选者的苦心和用意如此,效果如何还有待于读者的评判、专家的审视。水平有限,如有不当之处,敬请指正。

编 者

目 录

落梅风·春晚(张可久)	473
沉醉东风·气球(张可久)	476
湘妃怨·多景楼(张可久)	479
四块玉·客中九日(张可久)	482
清江引·钱塘怀古(任昱)	485
金字经·梅边(吴镇)	488
朝天子·西湖苏堤(徐再思)	491
红绣鞋·雪(徐再思)	494
普天乐·西山夕照(徐再思)	497
阳春曲·皇亭晚泊(徐再思)	500
天净沙·探梅(徐再思)	503
水仙子·惠山泉(徐再思)	506
水仙子·山居自乐(孙周卿)	509
殿前欢·梅花(景元启)	512
柳营曲·金陵故址(查德卿)	515
满庭芳·渔(赵显宏)	519
·樵(赵显宏)	523
·耕(赵显宏)	526
·牧(赵显宏)	529
天净沙·秋(朱庭玉)	532
·冬(朱庭玉)	535



迎仙客·暮春(李致远)	537
红绣鞋·晚春(李致远)	540
小桃红·新柳(李致远)	543
普天乐·潮西席(张鸣善)	546
塞鸿秋·浔阳即景(一)(周德清)	550
塞鸿秋·浔阳即景(二)(周德清)	553
红绣鞋·郊行(周德清)	556
阳春曲·秋思(周德清)	558
醉太平·警世(汪元亨)	560
人月圆(倪瓒)	564
小桃红(陆庄风景又萧条)(倪瓒)	568
小桃红(一江秋水澹寒烟)(倪瓒)	571
凭阑人·赠吴国良(倪瓒)	574
柳营曲·听筝(汤式)	577
庆东原·京口夜泊(汤式)	581
天净沙·小景(汤式)	584
·闲居杂兴(汤式)	587
满庭芳(乌纱裹头)(徐璜)	589
醉太平·讥贪小利者(无名氏)	592
朝天子·志感(一)(无名氏)	595
·志感(二)(无名氏)	599
[大石调]初生月儿(一)(无名氏)	602
[大石调]初生月儿(二)(无名氏)	605
[大石调]初生月儿(三)(无名氏)	608
[大石调]初生月儿(四)(无名氏)	611
阳关三叠(无名氏)	613
天净沙(平沙细草斑斑)(无名氏)	617
拨不断(老书生,小书生)(无名氏)	619

叨叨令(溪边小径舟横渡)(无名氏)	622
醉太平(近三叉道北)(无名氏)	625
沉醉东风·维扬怀古(无名氏)	628
醉太平(堂堂大元)(无名氏)	631

下 编

感天动地窦娥冤·第三折(关汉卿)	635
赵盼儿风月救风尘·第三折(关汉卿)	649
关大王独赴单刀会·第四折(关汉卿)	669
唐明皇秋夜梧桐雨·第四折(白朴)	684
裴少俊墙头马上·第三折(白朴)	717
破幽梦孤雁汉宫秋·第三折(马致远)	741
崔莺莺待月西厢记·第四本·第三折(王实甫)	760
梁山泊李逵负荆·第三折(康进之)	785
洞庭湖柳毅传书·第三折(尚仲贤)	804
迷青锁倩女离魂·第三折(郑光祖)	819

附

元曲知识

元曲简介	846
元代散曲	846
元代杂剧	847
散曲	848
杂剧	848
书会	849
勾栏	849
科介	850
脚角行当	850
常用历代诗词名句(80句)	
盛年不重来	851

居高声自远	852
动枝生乱影	853
云霞出海曙	854
海内存知己	855
圆魄上寒空	856
海上生明月	857
微云淡河汉	858
八月湖水平	859
户外一峰秀	860
海色晴看雨	861
远近山河净	862
白云回望合	863
江流天地外	864
漠漠水田飞白鹭	865
冷艳全欺雪	866
剑阁峥嵘而崔嵬	867
兴酣落笔摇五岳	868
两水夹明镜	869
潮平两岸阔	871
一树寒梅白玉条	872
会当凌绝顶	873
读书破万卷	874
朱门酒肉臭	875
不薄今人爱古人	876
新松恨不高千尺	877
星垂平野阔	878
江南仲春天	879
人学始知道	880

怪得北风急	881
读书患不多	882
沉舟侧畔千帆过	883
大弦嘈嘈如急雨	884
豁开青冥颠	885
闲云生叶不生根	886
共君今夜不须睡	888
海明先见日	889
丁丁向晚急还稀	890
春禽犹竞啭	891
楼倚霜树外	892
不论平地与山尖	894
待到秋来九月八	895
买得晨鸡共鸡语	896
露湿秋香满池岸	897
桑柘废来犹纳税	899
疏影横斜水清浅	900
急雨射苍壁	901
百啭千声随意移	902
皓魄当空宝镜升	904
寺里山因花得名	905
小桧新移近曲栏	906
人言落日是天涯	907
富贵不淫贫贱乐	908
年小从他爱梨栗	909
满川风雨独凭栏	911
蝶衣晒粉花枝午	912
耕犁千亩实千箱	913

山重水复疑无路	914
古人学问无遗力	915
律回岁晚冰霜少	916
细草摇头忽报侬	917
最爱东山晴雪后	918
昨夜江边春水生	919
半亩方塘一鉴开	920
人生自古谁无死	922
花开不并百花丛	923
门外无人问落花	924
梅雪争春未肯降	925
但愿苍生俱饱暖	927
人生百年几今日	928
明日复明日	929
李杜诗篇万口传	930
新竹高于旧竹枝	931
看万山红遍	933
茫茫九派流中国	934
一年一度秋风劲	935
东方欲晓	936
山,倒海翻江卷巨澜	937
北国风光	938
一桥飞架南北	940

luò méi fēng chūn wǎn
落 梅 风 · 春 晚

zhāng kě jiǔ
张 可 久

dōng fēng jǐng ,
东 风 景 ,
xī zǐ hú ① ,
西 子 湖 ① ,
shī míng míng liǔ yān huā wù ② 。
湿 冥 冥 柳 烟 花 雾 ② 。
huáng yīng luàn tí hú dié wǔ ,
黄 莺 乱 啼 蝴 蝶 舞 ,
jǐ qiū qiān dǎ jiāng chūn qù ③ 。
几 秋 千 打 将 春 去 ③ 。

作者简介

作者生平见张可久的《清江引·春思》。

注释

① 西子湖：即杭州西湖，古人常以美女西施（西子）比西湖之美，故得名“西子湖”。

② 冥冥：朦胧昏暗的样子。

③ 将：语气助词。

译文

春风徐徐吹拂，
景色迷人西子湖畔，



朦胧烟雾笼罩着花枝柳树。
 黄莺在绿柳上婉转歌唱，
 蝴蝶在花丛中翩翩起舞，
 荡秋千的少女竟将春天荡走。

解 析

此曲写西湖暮春晚景，诗中有画，韵味无限。前两句点出时间和地点：春天傍晚的西湖。虽然没有详细描绘景物，但那湖光春色如在眼前。中间两句，展示了西湖黄昏时特有的景致：淡柳飘烟，娇花迷雾。黄莺啼柳，蝴蝶舞花。作者用“啼”和“舞”巧妙地把花、柳的静景与莺、蝶的动景结合起来，以致动中有静，静中有动，画面和谐统一。结句写景中人的活动。在秋千的来去中，春天即将归去。“几秋千打将春去”，看似无理，春去春来，本是自然规律，与人无关。但由于惜春心切，作者竟强词夺理，硬是埋怨打秋千的少女：“为什么把这美好的春天随秋千荡去？”从而在自然景物中贯注了人的情感，将景中的人凸现出来，成为画面的中心。立意新颖，造境奇特，饱含对春天归去的眷恋和惋惜。

知识与故事

西施又称西子，是春秋末年越国美女。当时，越国国力衰微，而临境的吴国却兵多将广，而且兵器冶炼技术也比越国高。在两军交战中，越军将士的兵刃常常被吴军打成两截。很快，越国就被吴国打败。越王勾践无奈之下，只好使用美人计，把西施献给吴王夫差，以证明自己投降的诚意。夫差本想灭掉越国，但看到西施貌美如仙，便放松了对勾践的警惕。西施为了给越王勾践

复国赢得时间，假意迎合夫差，取得了夫差的信任。夫差很喜欢西施，经常与她在姑苏台上饮酒作乐。有时甚至没有心思管理朝政，而越王却在暗地里铸造武器，操练军队。为了不让自己有一丝一毫的懈怠，他卧薪尝胆，时刻准备攻打吴国。后来，吴国终于被越国灭掉。西施又回到越国的家乡。传说，她去吴国前，已与越国大夫范蠡情投意合，两情相悦。可惜为了国难家仇，两人不得不忍痛割爱，暂时分开。计策成功之后，范蠡和西施双双隐入太湖。后世的诗人常用西施来比喻世间美好的事物。当张可久来到西湖时，不觉被西湖的美所打动，因此用西子的倾城美貌来比拟西湖的迷人景致。





chén zuì dōngfēng qì qiú 沉 醉 东 风 · 气 球

zhāng kě jiǔ
张 可 久

yuán	qì	chū	bāo	hùn	dùn	①,
元	气	初	包	混	沌	
pí	náng	zì	xǐ	hú	lún	。
皮	囊	自	喜	囿	囿	
xián	tián	dì	zhù	cǐ	shēn	,
闲	田	地	著	此	身	
jué	shì	lù	ying	fāng	cùn	②。
绝	世	虑	萦	方	寸	
yuán	mǎn	yě	bù	bì	fán	rén
圆	满	也	不	必	烦	人
yī	jiǎo	téng	kōng	shàng	zǐ	yún
一	脚	腾	空	上	紫	云
qiáng	sì	xiàng	hóng	chén	luàn	gǔn
强	似	向	红	尘	乱	滚

作者简介

作者生平见张可久的《清江引·春思》。

注释

① 元气：天地未分前的混沌之气，古人用来指产生和构成世界的原始物质。混沌：又作“浑沌”，是古人想象中的世界开辟前的状态。

② 方寸：指心。世虑：指世间的牵挂。

译文

天地开辟前世界处于混沌之中，
气球为毫发无损而暗自高兴。
虽然在天地之间安身立命，
可那超脱世俗的想法早已萦绕心中。
要想功德圆满也不用麻烦别人，
只须气足球圆用力蹬便可腾身直上云空，
总胜过在这尘世里乱滚胡行。

解析

这首小令采用拟人化的表现手法，通过吟咏气球，表示了避世出尘、向往自然的志趣，同时也间接地表现出对当时黑暗社会的憎恶不满。首句用“混沌”来形容宇宙初生时的状态。作者模仿气球的口吻，说自己智识未开，整天浑浑噩噩。而自己身处其中的社会也是这个样子，到处是非混淆，清浊不分。第二句，表面上是说气球看到自己的皮囊没有受伤，暗自欢喜。实则是作者自我嘲讽。在这暗无天日的社会里，自己正是因为采取了不闻不问、糊里糊涂的态度才得以保全性命，能够继续生存下去。“闲田地”二句借气球之口，表现对尔虞我诈的社会现实的失望和回避。如何才能摆脱这一切呢？后三句对此作了切实可行的回答：要想实现这个愿望，也不需要去投机钻营借助外力。只要自己洁身自好，一旦功德圆满，便可以超凡脱俗，自由自在。这要比在尘世中摸爬滚打挨累受苦强得多。结尾看似轻松洒脱，好像看破红尘，对世间的一切都不在意。实际上是恰恰太在意，却无法改变现状。心有余而力不足，才发出这种无

477

沉醉东风·气球

